РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1258/2009 НА КОМИСИЯТА

от 18 декември 2009 година

за установяване на правила за управление и разпределение на текстилните квоти, определени за 2010 г. съгласно Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета от 7 март 1994 г. относно общите правила за внос на текстилни продукти от някои трети страни, които не са обхванати от двустранни споразумения, протоколи или други договорености или от други специфични правила на Общността за вноса [1], и по-специално член 17, параграфи 3 и 6, и член 21, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 517/94 установява количествени ограничения за вноса на определени текстилни продукти с произход от определени трети страни, като квотите се разпределят на принципа „първият дошъл се обслужва първи“.

(2) Съгласно посочения регламент при определени обстоятелства е възможно да се използват и други методи на разпределение, като се разделят квотите на траншове или се запази част от специфично количествено ограничение изключително за заявления, подкрепени с доказателства за резултатите от минало осъществяване на внос.

(3) Правилата за управление на квотите, определени за 2010 г., следва да бъдат приети преди началото на квотната година, така че да не бъде засегната неоснователно непрекъснатостта на търговския поток.

(4) Мерките, приети през предходните години, като например тези от Регламент (ЕО) № 1164/2008 на Комисията от 24 ноември 2008 г. за установяване на правила за управление и разпределение на текстилните квоти, определени за 2009 г. съгласно Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета [2], се оказаха удовлетворителни и поради това е подходящо да бъдат приети подобни правила за 2010 г.

(5) За да бъдат удовлетворени максимален брой оператори, е подходящо методът за разпределение „първият дошъл се обслужва първи“ да се направи по-гъвкав, като се определи таван за количествата, които могат да бъдат отпуснати за всеки оператор по този метод.

(6) За да се гарантира определена степен на непрекъснатост в търговията и ефективно администриране на квотите, на операторите следва да се разреши да направят първоначалното си заявление за разрешение за внос за 2010 г. за количества, равни на количествата, които са внесли през 2009 г.

(7) За да се постигне оптимално използване на количествата, на оператор, който е използвал поне половината от вече разрешеното количество, следва да се позволи да кандидатства за ново количество, при условие че в рамките на квотите има налични количества.

(8) С оглед на разумното управление на квотите разрешенията за внос следва да са валидни в продължение на девет месеца от датата на издаване, но най-късно до края на годината. Държавите-членки следва да издават лицензии само след като бъдат уведомени от Комисията, че количествата са налице, и ако операторът може да докаже съществуването на договор и да удостовери, при отсъствие на конкретна разпоредба в полза на противното, че не му е издадено разрешение за внос в Общността по настоящия регламент за съответните категории и страни. Компетентните национални органи обаче следва да бъдат упълномощени да продължат, в отговор на заявленията на вносителите, с три месеца и най-късно до 31 март 2011 г. срока на лицензиите, които са били използвани поне наполовина към датата на заявлението.

(9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по текстил, създаден съгласно член 25 от Регламент (ЕО) № 517/94,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Целта на настоящия регламент е да установи правилата за управление на количествените квоти за внос на някои текстилни продукти, изброени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 517/94, за 2010 г.

Член 2

Квотите, посочени в член 1, се разпределят според хронологичния ред на получаване от Комисията на нотификациите от държавите-членки относно заявленията на отделни оператори за количества, които не надвишават максималните количества за оператор, определени в приложение I.

Максималните количества обаче не се прилагат за оператори, които са в състояние да докажат пред компетентните национални органи при подаване на първото си заявление за 2010 г., че по отношение на дадените категории и трети страни са внесли повече от максималните количества, определени за всяка категория съгласно вносните лицензии, които са им издадени за 2009 г.

[1] ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 1.
[2] ОВ L 314, 25.11.2008 г., стр. 7.

По отношение на тези оператори компетентните органи могат да разрешат внос, който не превишава количествата, внесени през 2009 г. от дадени трети страни и в дадени категории, при условие че е налице достатъчен обем на квотите.

Член 3

Всеки вносител, който вече е използвал 50 % или повече от количеството, което му е отпуснато съгласно настоящия регламент, може да подаде следващо заявление по отношение на същата категория и страна на произход за количества, които не превишават максималните количества, определени в приложение I.

Член 4

1. Компетентните национални органи, изброени в приложение II, могат, считано от 10,00 ч. на 7 януари 2010 г., да нотифицират Комисията относно количествата, обхванати от исканията за издаване на разрешения за внос.

Часът, посочен в първата алинея, следва да се разбира като брюкселско време.

2. Компетентните национални органи издават разрешения само след като бъдат уведомени от Комисията съгласно член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 517/94, че са налични количества за внос.

Те издават разрешения само ако операторът:

а) докаже съществуването на договор относно доставката на стоките; и

б) удостовери в писмен вид, че по отношение на съответните категории и страни:

i) не му е издадено разрешение съгласно настоящия регламент; или

ii) от разрешението, издадено му съгласно настоящия регламент, той е използвал поне 50 %.

3. Разрешенията за внос са валидни девет месеца от датата на издаване, но най-късно до 31 декември 2010 г.

Компетентните национални органи могат обаче по искане на вносителя да предоставят тримесечно продължение за разрешения, по които са използвани поне 50 % към момента на искането. Това продължение при никакви обстоятелства не може да бъде валидно след 31 март 2011 г.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2009 година.

За Комисията

José Manuel BARROSO

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Максимални количества, посочени в членове 2 и 3

Разглеждана страна	Категория	Единица мярка	Максимално количество
Беларус	1	килограми	20 000
	2	килограми	80 000
	3	килограми	5 000
	4	броя	20 000
	5	броя	15 000
	6	броя	20 000
	7	броя	20 000
	8	броя	20 000
	15	броя	17 000
	20	килограми	5 000
	21	броя	5 000
	22	килограми	6 000
	24	броя	5 000
	26/27	броя	10 000
	29	броя	5 000
	67	килограми	3 000
	73	броя	6 000
	115	килограми	20 000
	117	килограми	30 000
	118	килограми	5 000
Северна Корея	1	килограми	10 000
	2	килограми	10 000
	3	килограми	10 000
	4	броя	10 000
	5	броя	10 000
	6	броя	10 000
	7	броя	10 000
	8	броя	10 000
	9	килограми	10 000
	12	чифта	10 000

Разглеждана страна	Категория	Единица мярка	Максимално количество
	13	броя	10 000
	14	броя	10 000
	15	броя	10 000
	16	броя	10 000
	17	броя	10 000
	18	килограми	10 000
	19	броя	10 000
	20	килограми	10 000
	21	броя	10 000
	24	броя	10 000
	26	броя	10 000
	27	броя	10 000
	28	броя	10 000
	29	броя	10 000
	31	броя	10 000
	36	килограми	10 000
	37	килограми	10 000
	39	килограми	10 000
	59	килограми	10 000
	61	килограми	10 000
	68	килограми	10 000
	69	броя	10 000
	70	броя	10 000
	73	броя	10 000
	74	броя	10 000
	75	броя	10 000
	76	килограми	10 000
	77	килограми	5 000
	78	килограми	5 000
	83	килограми	10 000
	87	килограми	8 000
	109	килограми	10 000
	117	килограми	10 000

Разглеждана страна	Категория	Единица мярка	Максимално количество
	118	килограми	10 000
	142	килограми	10 000
	151A	килограми	10 000
	151B	килограми	10 000
	161	килограми	10 000

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на службите, издаващи лицензиите, посочени в член 4

1. **Austria**

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1A-1011 Wien
Tel. +43 1711000
Fax +43 1711008386

2. **Belgium**

FOD Economie, Kmo, Middenstand en Energie
Economisch Potentieel
KBO-Beheerscel – Vergunningen
Leuvenseweg 44
1000 Brussel
BELGIË
Tel. +32 22776713
Fax +32 22775063

SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
Potentiel économique
Cellule de gestion BCE – Licences
Rue de Louvain 44
1000 Bruxelles, BELGIQUE
Tél. +32 2277613
Fax +32 22775063

3. **Bulgaria**

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Тел.: +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800
Факс: +359 29815041 / +359 29804710 / +359 29883654

4. **Cyprus**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
Τηλ. +357 2867100
Φαξ +357 2375120

5. **Czech Republic**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Česká republika
Tel.: +420 224907111
Fax: +420 224212133

6. **Denmark**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinje Allé 17
2100 København
DANMARK
Tlf.: +45 35466030
Fax +45 35466029

7. **Estonia**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EST-15072 Tallinn
Estonia
Tel. +372 6256400
Fax +372 6313660

8. **Finland**

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Puh. +358 96141
Faksi +358 204922852

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Tel. +358 96141
Fax +358 204922852

9. **France**

Ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»
Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés»
Le Bervil
12 rue Villiot
75572 Paris Cedex 12, FRANCE
Tél. +33 153449026
Fax +33 153449172

10. **Germany**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. +49 61969080
Fax +49 6196908800

11. **Greece**

Υπουργείο Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
105 63 Αθήνα
Τηλ. +30 2103286021/22
Φαξ +210 3286094

12. **Hungary**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest.
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tel. +36 13367303
Fax +36 1336 7302
e-mail: mkeh@mkeh.gov.hu

13. **Ireland**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. +353 16312121
Fax +353 16312826

14. **Italy**

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel. +39 0659647517, 59932471, 59932245, 59932260
Fax +39 0659932636
E-mail: polcom3@mincomes.it

15. **Latvia**

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
Rīga, LV-1519
LATVIJA
Tālr.: +371 67013299, +371 67013248
Fakss: +371 67280882

16. **Lithuania**

Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Tel. +370 5262850/+370 52619488
Fax +370 52623974

17. **Luxembourg**

Ministère de l'économie et du commerce
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg, LUXEMBOURG
Tél. +352 4782371
Fax +352 466138

18. **Malta**

Ministry for Competitiveness and Communication
Commerce Division, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta CMR02
Malta
Tel. +356 21237112
Fax +356 21237900

19. **Netherlands**

Belastingdienst/Douane
Centrale Dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
NEDERLAND
Tel. +31 505232600
Fax +31 505232210

20. **Poland**

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
00-950 Warszawa
Tel. +48 226935553
Faks +48 226934021

21. **Portugal**

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
P-1149-060 LISBOA
Tel. +351 218814263
Fax +351 218814261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. **Romania**

Ministerul Întreprinderilor Mici si Mijlocii, Comertului și Mediului de Afaceri
Directia Generala Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
Bucuresti, sector 1
Cod postal 010036
Tel. +40 21315.00.81
Fax +40 2131504.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

23. **Slovakia** Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava SLOVENSKO Tel. +421 248542021/+421 248547119 Fax +421 243423919	24. **Slovenia** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice SLOVENIJA Tel. +386 42974470 Faks +386 42974472 E-naslov: taric.cuje@gov.si
25. **Spain** Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid ESPAÑA Tel. +34 913493817-3748 Fax +34 915631823-349 3831	26. **Sweden** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 SE-113 86 Stockholm SVERIGE Tfn +46 86904800 Fax +46 8306759
27. **United Kingdom** Department for Business, Innovation and Skills Import Licensing Branch Queensway House – West Precinct Billingham UK-TS23 2NF Tel. +44 1642364333, 364334 Fax +44 1642364269 E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk	